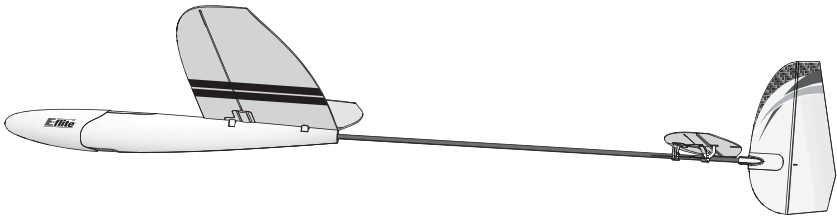


**HORIZON**<sup>®</sup>  
H O B B Y

**Eflite**<sup>®</sup>  
ADVANCING ELECTRIC FLIGHT

# UMX<sup>™</sup> Whipit<sup>™</sup>



*Instruction Manual*  
*Bedienungsanleitung*  
*Manuel d'utilisation*  
*Manuale di Istruzioni*

**Bind-N-Fly**<sup>®</sup>  
BASIC

## REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site [www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com) et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

## Signification de certains termes spécifiques :

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit :

**REMARQUE** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

**ATTENTION** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

**AVERTISSEMENT** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.



**AVERTISSEMENT** : lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de modifier ou d'utiliser ce produit avec des composants incompatibles hors des instructions fournies par Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

**14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.**

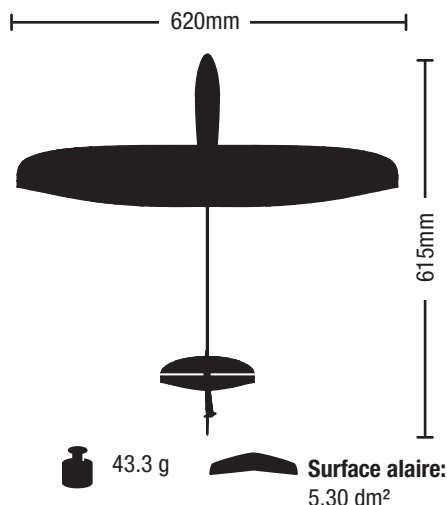
## Précautions et avertissements liés à la sécurité

- Toujours conserver une distance de sécurité tout autour du modèle afin d'éviter les collisions ou risques de blessures. Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources que vous ne maîtrisez pas. Les interférences sont susceptibles d'entraîner une perte de contrôle momentanée.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans des espaces dégagés, à l'écart des véhicules, de la circulation et des personnes.
- Respectez toujours scrupuleusement les instructions et avertissements relatifs à votre modèle et à tous les équipements complémentaires optionnels utilisés (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.).
- Tenez toujours tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électriques hors de portée des enfants.
- Toujours éviter d'exposer à l'eau tout équipement non conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.
- Ne mettez jamais aucune partie du modèle dans votre bouche. Vous vous exposeriez à un risque de blessure grave, voire mortelle.
- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.
- Gardez toujours votre modèle à vue afin d'en garder le contrôle.
- Utilisez toujours des batteries totalement chargées.
- Toujours laisser l'émetteur sous tension tant que la batterie du modèle est branchée.
- Toujours débrancher la batterie avant de désassembler le modèle.
- Toujours nettoyer les parties mobiles.
- Toujours garder le modèle à l'écart de l'humidité.
- Toujours laisser refroidir avant de manipuler.
- Toujours débrancher la batterie après utilisation.
- Toujours contrôler que le failsafe est correctement réglé avant d'effectuer un vol.
- N'utilisez jamais l'avion si le câblage est endommagé.
- Ne touchez jamais les parties mobiles.

## Table des matières

Paramétrage de l'émetteur .....	27	Guide de dépannage.....	33
Installation de l'aile.....	27	Garantie et réparations .....	34
Affectation de l'émetteur au récepteur .....	28	Coordonnées de service et de garantie .....	35
Installation de la batterie et armement du récepteur.....	29	Information IC.....	35
Centre de gravité du modèle.....	30	Informations de conformité pour l' Union européenne.....	35
Test de direction des commandes.....	30	Pièces de rechange .....	47
Centrage des gouvernes .....	31	Pièces optionnelles et accessoires.....	47
Positions par défaut des tringleries .....	31		
Décalcomanies (en option).....	31		
Conseils de pilotage et réparations .....	32		
Vérifications à effectuer après le vol .....	33		

## Caractéristiques techniques



### Éléments installés



**Récepteur :** DSMX (PKZ3352)

### Éléments requis



**Batterie :** 1S 3.7V 150mA 25C  
(EFLB1501S25)



**Chargeur :** Li-Po 1S



**Émetteur recommandé:** Spektrum  
DSM2/DSMX avec double-débattements  
(DX4e et supérieur)

## Check-list de préparation au vol

✓	
	1. Chargez la batterie
	2. Installez la batterie (Une fois la charge terminée)
	3. Affectez l'aéronef à l'émetteur
	4. Assurez-vous que les tringleries bougent librement
	5. Effectuez un test de direction des commandes avec l'émetteur
	6. Réglez les double-débattements

✓	
	7. Réglez le centre de gravité
	8. Effectuez un test de portée radio
	9. Trouvez une zone de vol dégagée permettant le vol en sécurité
	10. Planifiez votre vol en fonction des conditions du terrain et de la météo
	11. Réglez votre chronomètre sur 45 minutes

Pour enregistrer votre produit en ligne, rendez-vous sur le site [www.e-fliterc.com](http://www.e-fliterc.com)

## Paramétrage de l'émetteur

### Double-débattements

Nous vous recommandons d'utiliser une radio DSMs/DSMX possédant les double débattements et les expos. Les valeurs suivantes sont recommandées pour les premiers vols. Effectuez des ajustements à votre convenance après le vol initial.

**REMARQUE:** NE JAMAIS UTILISER UNE VALEUR DE COURSE SUPERIEURE A 100%. Si vous dépassez la valeur de 100%, vous risquez d'endommager les servos.

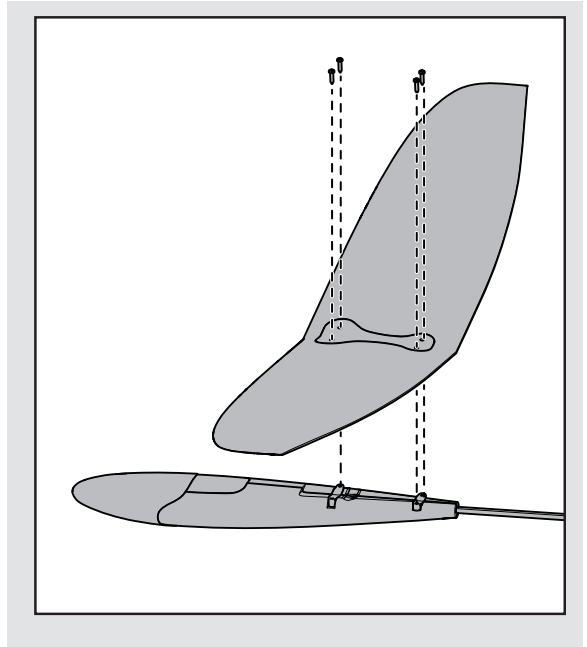
Les servos linéaires font toujours du bruit en fonctionnement, il ne s'agit pas d'un défaut.

	Double débattements	
	Grands	Petits
Profondeur	100%	70%
Dérive	100%	70%

**Conseil:** Pour votre premier vol, utilisez les petits débattements.

## Installation de l'aile

Installez l'aile sur le fuselage en utilisant les 4 vis.



## Affectation de l'émetteur au récepteur

L'affectation est le processus qui programme le récepteur pour qu'il reconnaisse le code (appelé GUID Globally Unique Identifier) d'un émetteur spécifique. Vous devez « affecter » l'émetteur Spektrum pour avions à technologie DSM2/DSMX de votre choix au récepteur afin d'assurer un fonctionnement correct.

Tous les émetteurs Spektrum DSM2/DSMX sont compatibles avec le récepteur. Visitez [www.bindnfly.com](http://www.bindnfly.com) pour la liste complète des émetteurs compatibles.

### ✓ Procédure d'affectation

**⚠ ATTENTION :** Si vous utilisez un émetteur Futaba avec un module Spektrum DSM, il vous faudra inverser la voie de la manette des gaz et effectuer à nouveau l'affectation. Référez-vous au manuel d'utilisation du module Spektrum pour les instructions d'affectation et de sécurité failsafe. Référez-vous au manuel d'utilisation de l'émetteur Futaba pour les instructions d'inversion de voie de la manette des gaz.

	1. Reportez-vous aux instructions de votre émetteur pour l'affecter à un récepteur. (Accès à la fonction affectation).
	2. Vérifiez que la batterie est déconnectée de l'avion.
	3. Éteignez l'émetteur.
	4. Connectez la batterie à l'avion. La DEL du récepteur commence à clignoter (en général après 5 secondes).
	5. Vérifiez que les commandes de l'émetteur sont en position neutre et que les gaz sont en position basse.
	6. Mettez votre émetteur en mode bind (affectation). Référez vous à la notice de votre émetteur pour effectuer ce processus.
	7. Au bout de 5 à 10 secondes, le voyant d'état de l'émetteur reste allumé, ce qui indique que le récepteur est affecté à l'émetteur. Si la DEL ne s'allume pas, reportez-vous au Guide de dépannage figurant à la fin du manuel.

## Installation de la batterie et armement du récepteur.

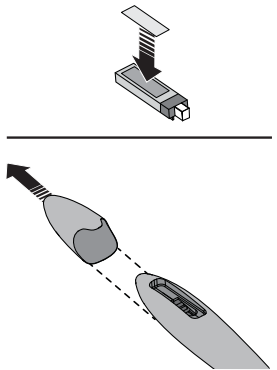
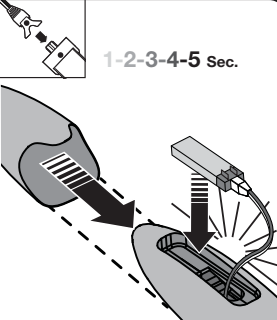
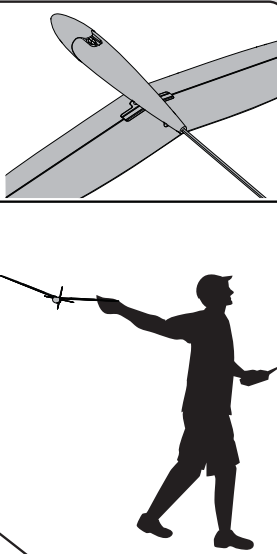
L'armement du contrôleur se produit après le processus d'affectation précédemment décrit, cependant, lors des prochaines connexions de la batterie vous devrez suivre les étapes suivantes. Les servos linéaires sont naturellement bruyants.

Le bruit est en aucun cas signe de défaut du servo.



**ATTENTION:** Toujours débrancher la batterie Li-Po quand vous n'utilisez pas le modèle. Vous risqueriez de détériorer la batterie à cause d'une décharge trop importante.

**Conseil:** Rechargez la batterie Li-Po 150mA recommandée après environ 45 minutes de vol afin d'éviter une décharge trop importante

<p><b>1</b> Appliquez de la bande auto-agrippante sous la batterie.</p> <p>Mettez l'émetteur sous tension et patientez durant 5 secondes.</p> <p>Retirez la protection de nez du fuselage.</p>	
<p><b>2</b> Connectez la batterie au récepteur en respectant les polarités.</p> <p>DEL fixe</p> <p>Plaquez la batterie sur la bande auto-agrippante dans le nez.</p>	 <p>1-2-3-4-5 Sec.</p>
<p><b>3</b> Remplacez le cône du nez</p> <p>Consultez la section relative au centre de gravité pour obtenir le positionnement de la batterie.</p>	

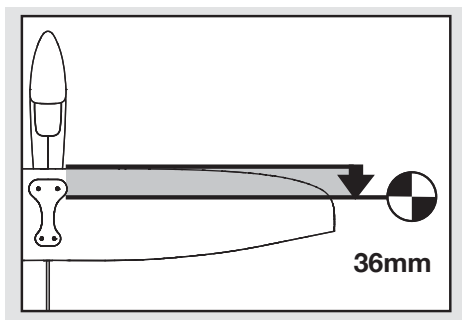
VOLEZ.....

## Centre de gravité du modèle

Le CG se situe à **36mm** en arrière du bord d'attaque au niveau de l'emplanture de l'aile.

Cette position du centre de gravité a été déterminée avec la batterie Li-Po 1S 150mA recommandée placée dans la cavité sous le fuselage.

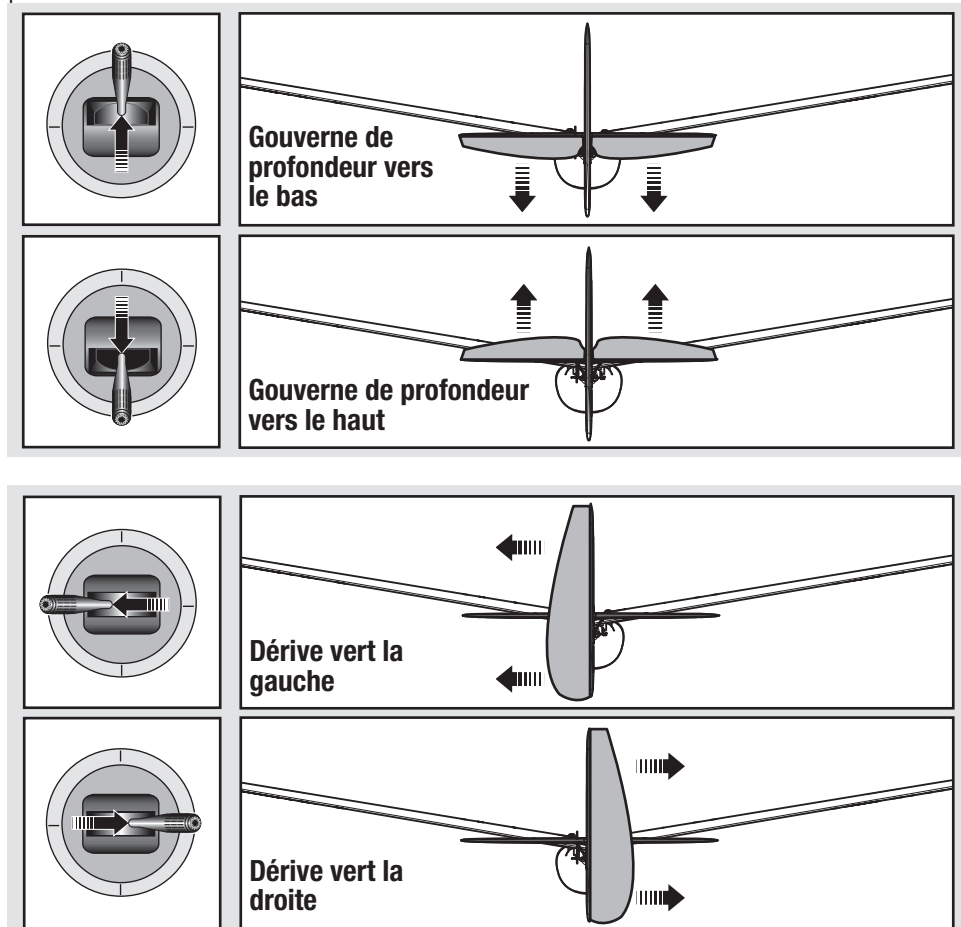
Placez le modèle sur l'angle d'une règle métallique. Placez la règle métallique sous le fuselage au niveau du CG affiché sur le schémas de droite. Déplacez la batterie vers l'avant ou l'arrière jusqu'à obtenir le centrage à cet emplacement.



## Test de direction des commandes

Affectez votre émetteur à votre avion avant de procéder à ces tests.

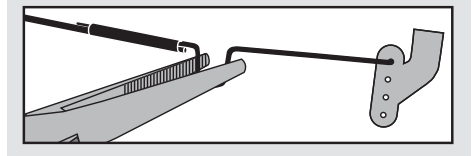
Actionnez les commandes de l'émetteur pour vous assurer que les gouvernes de l'avion bougent correctement. Vérifiez que les tringleries peuvent bouger librement, qu'elles ne sont pas collées par de la peinture ou des auto-collants.



## Centrage des gouvernes

**Avant les premiers vols ou après un crash, contrôlez que les gouvernes sont correctement centrées au neutre. Les sub-trim de l'émetteur doivent être à zéro.**

Si les gouvernes ne sont pas centrées, ajustez les tringleries mécaniquement. L'utilisation des sub-trims de l'émetteur ne permettra peut être pas de centrer correctement les gouvernes à cause des limites mécaniques des servos linéaires.

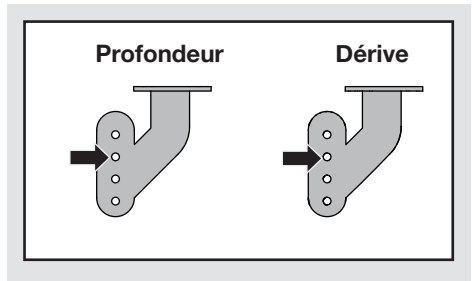


Rétrécissez le U pour raccourcir la tringlerie. Écartez le U pour allonger la tringlerie.

## Positions par défaut des tringleries

L'illustration représente les positions des tringleries sur les guignols de commande pour obtenir le comportement le plus acrobatique. La position des tringleries joue directement sur la réponse de l'avion.

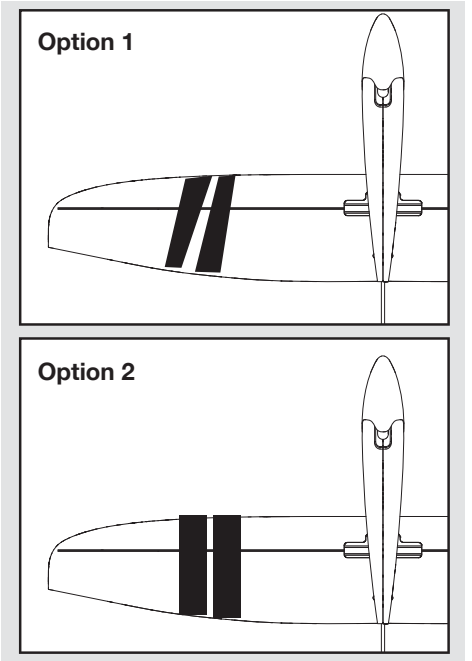
**⚠ ATTENTION:** Quand la position ne correspond pas au niveau de pilotage du pilote, l'avion peut avoir des réactions pouvant surprendre le pilote. L'avion risque d'être endommagé ainsi que de causer des blessures corporelles.



## Décalcomanies (en option)

Optimisez la visibilité de votre planeur en appliquant les adhésifs fournis sous l'aile.

1. Assurez-vous que la surface de l'aile est propre.
2. Soulevez l'adhésif de la planche de décoration et appliquez-le délicatement sous l'aile.
3. Massez l'adhésif depuis son centre pour retirer les bulles.

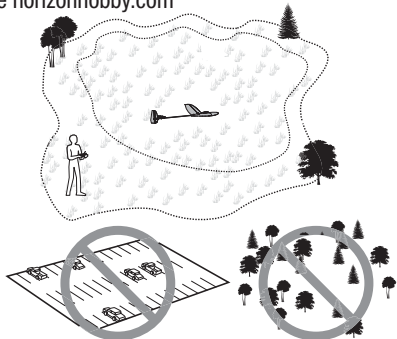




## Conseils de pilotage et réparations

Consultez les lois et règlements locaux avant de choisir un emplacement pour faire voler votre planeur.

Nous vous recommandons d'utiliser votre planeur à l'extérieur que par temps calme. Évitez de le faire voler dans des zones résidentielles ou arborées, ainsi que dans des espaces situés à proximité de câbles ou de bâtiments. De même, évitez de faire voler votre appareil dans les zones très fréquentées, notamment les parcs, les cours d'écoles ou les terrains de football. Pour des informations complémentaires visitez la page du produit sur le site [horizonhobby.com](http://horizonhobby.com)



### Lancement à la main

Quand vous effectuez le lancement seul, maintenez l'avion d'une main et l'émetteur avec l'autre main.

Pour les premiers vols, effectuez de petits vols planés pour régler les trims. Maintenez le planeur par le dessous et lancez-le face au vent (5 à 10° au dessus de l'horizon). Une fois les trims ajustés, commencez à découvrir le domaine de vol du planeur.

Ce planeur se lance par l'extrémité de son aile en effectuant ou non une rotation de 360°. Ce planeur peut être lancé de la main gauche ou de la main droite. Maintenez la planeur en glissant la tige carbone entre votre index et votre majeur. Évitez de tordre votre poignet et essayez de garder votre bras tendu en lançant le planeur tout droit.

**Conseil :** Si vous utilisez un émetteur programmable, programmez un mode de vol Décollage avec 5 % de mixage à la profondeur et/ou dérive pour obtenir des décollages rectilignes. Commencez avec 5% et ajustez en fonction du résultat désiré.

### Vol plané

Votre appareil est capable de grimper sur des thermiques et autres courants ascendants en vue de prolonger la durée de son vol. Il existe différentes techniques permettant à un planeur de rester en l'air telles que vol de pente et thermiques. Un thermique n'est rien d'autre qu'une colonne ascendante d'air chaud. Une fois que votre appareil est dans les airs, observez sa réponse aux thermiques.

Un thermique n'est rien d'autre qu'une colonne ascendante d'air chaud. Une fois que votre appareil est dans les airs, observez sa réponse aux thermiques. Si l'avion se met de lui-même aléatoirement en roulis, il est probable que vous ayez traversé le bord du thermique, ce qui provoque le soulèvement d'un seul côté de l'appareil. Entrez dans le thermique en mettant votre modèle en virage dans sa direction et faites ensuite des cercles au centre de la thermique. Diminuez votre vitesse en tirant sur le manche de profondeur jusqu'à atteindre la vitesse limite de décrochage (vitesse minimale de descente).

Lorsque vous avez trouvé le cœur de la colonne ascensionnelle, serrez vos virages pour rester autour de cette position. Il arrive que les thermiques dérivent sous le vent. La meilleure approche consiste à rechercher des thermiques se rapprochant de votre direction.

Avec un peu d'expérience, vous arriverez à localiser les thermiques facilement et à anticiper leurs mouvements. Bien que les thermiques soient invisibles, vous pouvez observer de la poussière, des insectes ou des oiseaux entraînés ou profitant de l'ascendance. Il est possible de ressentir le mouvement d'air d'un thermique, de sorte qu'un mouvement à un endroit calme peut vous permettre d'identifier la position d'un thermique proche. Un changement de direction et de vitesse du vent indique la présence d'un thermique.

### Atterrissage

Toujours atterrir face au vent. En raison de la portance élevée de l'aile d'un planeur, l'atterrissage requiert une zone relativement vaste. Quand vous effectuez l'approche, n'oubliez pas que l'allonge d'un planeur est bien plus importante que celle des autres modèles volants. Vous devrez utiliser une angle de descente plus faible. Durant l'approche assurez-vous que le modèle descend lentement sans accélérer. Maintenez le taux de descente et la vitesse jusqu'à une altitude d'environ 15cm au dessus du sol, tirez légèrement sur le manche de profondeur.

**REMARQUE :** Les dommages causés par les crashes ne sont pas couverts par la garantie.

### Réparations

Réparez le modèle à l'aide de colle cyanoacrylate compatible mousse ou de ruban adhésif transparent. Utilisez exclusivement de la colle cyanoacrylate compatible mousse, car les autres types de colle peuvent endommager la mousse.

En cas de pièces non réparables, reportez-vous à la liste des pièces de rechange et effectuez votre commande à l'aide des références d'article.

**REMARQUE :** Ne laissez jamais l'avion en plein soleil quand vous avez terminé de le piloter. Ne stockez pas l'avion dans un lieu fermé et chaud comme une voiture. Vous risqueriez d'endommager la mousse.

## Vérifications à effectuer après le vol

✓	
	1. Débranchez la batterie (Par sécurité et pour la longévité de la batterie).
	2. Mettez l'émetteur hors tension.
	3. Retirez la batterie du modèle.
	4. Rechargez la batterie.

✓	
	5. Stockez précieusement la batterie hors de l'avion.
	6. Notez les conditions de vol et planifiez vos prochains vols.

## Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
La DEL du récepteur clignote rapidement et l'avion n'est pas affecté à l'émetteur	L'émetteur était trop proche de l'avion pendant le processus d'affectation	Éloignez l'émetteur allumé à quelques pas de l'avion, déconnectez la batterie de vol de l'avion, puis recommencez le processus d'affectation
	Le bouton ou l'interrupteur Bind n'a pas été maintenu assez longtemps	Mettez l'émetteur sous tension, puis réeffectuez l'affectation en maintenant le bouton ou l'interrupteur jusqu'à la fin du processus
	L'avion ou l'émetteur sont trop trop près d'un objet métallique de grande taille, d'un réseau sans fil ou d'un autre émetteur	Placez l'avion et l'émetteur à une autre endroit et retentez l'affectation
La DEL du récepteur clignote rapidement et l'avion ne répond pas à l'émetteur (après l'affectation)	Moins de 5 secondes se sont écoulées entre l'allumage de l'émetteur et la connexion de la batterie de vol sur l'avion	En laissant l'émetteur allumé, déconnectez la batterie de vol, puis reconnectez-la
	L'avion est affecté à une autre mémoire de modèle (radios ModelMatch uniquement)	Choisissez la bonne mémoire de modèle sur l'émetteur, puis déconnectez la batterie de vol et reconnectez-la
	La charge de la batterie de vol ou de l'émetteur est trop faible	Remplacez ou rechargez les batteries
	L'émetteur a peut-être été affecté à un modèle différent (ou avec un protocole DSM différent)	Sélectionnez le bon émetteur ou affectez-le au nouveau
	L'avion ou l'émetteur sont trop trop près d'un objet métallique de grande taille, d'un réseau sans fil ou d'un autre émetteur	Placez l'avion et l'émetteur à une autre endroit et retentez l'affectation
Les gouvernes ne bougent pas	Gouverne, guignol de commande, liaison ou servo endommagé	Réparez ou remplacez les pièces endommagées et réglez les commandes
	Câbles endommagés ou mal connectés	Contrôlez les câbles et les connexions, et procédez aux connexions et remplacements nécessaires
	La charge de la batterie de vol est faible	Rechargez complètement ou remplacez la batterie de vol
	La liaison ne se déplace pas librement	Assurez-vous que les liaisons se déplacent librement
Les commandes sont inversées	Les réglages de l'émetteur sont inversés	Procédez au test de contrôle de la direction et réglez correctement les commandes sur l'émetteur
Le servo se verrouille ou se bloque en bout de course	La valeur de réglage de course est définie à plus de 100 %, d'où le blocage du servo	Définissez une valeur de réglage de course inférieure ou égale à 100 %

# Garantie et réparations

## Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

## Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

## Limitation des dégâts

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve

toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

## Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

## Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

## Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

## Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

## Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou

de l'utiliser autrement.

**ATTENTION : nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures**

**radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.**

## Coordonnées de service et de garantie

Pays d'achat	Horizon Hobby	Téléphone/E-mail	Adresse
France	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France

## Information IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Informations de conformité pour l'Union européenne

### Déclaration de conformité

(conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)  
No. HH2014122205

Produit(s): E-flite UMX Whipit DLG BNF Basic  
Numéro d'article(s): EFLU3150  
Catégorie d'équipement: 1

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions de la directive ETRT 1999/5/CE:

**EN 301 489-1 V1.9.2: 2012**

**EN 301 489-17 V2.1.1: 2009**



Signé en nom et pour le compte de:  
Horizon Hobby, LLC  
Champaign, IL USA  
décembre 22, 2014

Mike Dunne  
Executive Vice President  
Product Divisions  
Horizon Hobby, LLC

### Instructions relatives à l'élimination des D3E pour les utilisateurs résidant dans l'Union européenne



Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur d'éliminer les équipements rebutés en les remettant à un point de collecte désigné en vue du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos équipements rebutés au moment de leur élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à assurer que les déchets seront recyclés de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations quant aux lieux de dépôt de vos équipements rebutés en vue du recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

## Replacement Parts – Ersatzteile – Pièces de rechange – Pezzi di ricambio

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLU3106	Decal sheet: UMX Whipit	UMX Whipit: Dekorbogen	Planche de décoration: UMX Whipit	set decalcomanie: UMX Whipit
EFLU3102	Wing: UMX Whipit	UMX Whipit: Tragfläche	Aile: UMX Whipit	ala: UMX Whipit
EFLU3103	Tail Set: UMX Whipit	UMX Whipit: Leitwerk	Empennage: UMX Whipit	piani di coda: UMX Whipit
EFLU3104	Nose Cone: UMX Whipit	UMX Whipit: Nasenkonus	Cône de nez: UMX Whipit	cono di punta: UMX Whipit
EFLU3101	Fuselage: UMX Whipit	UMX Whipit: Rumpf	Fuselage: UMX Whipit	fusoliera: UMX Whipit
EFLU3105	Pushrod and Screw Set: UMX Whipit	UMX Whipit: Gestänge und Schraubenset	Visserie et tringleries: UMX Whipit	set viti e aste di comando: UMX Whipit
PKZ3352	Receiver/ESC DSM2/ DSMX: UMX Whipit	UMX Whipit: Empfänger / Regler DSM2/ DSMX	Récepteur DSM2/ DSMX: UMX Whipit	ricevente: UMX Whipit

## Optional Parts and Accessories – – Optionale Bauteile und Zubehörteile –

## Pièces optionnelles et accessoires – Pezzi opzionali e accessori

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
PKZ1039	Hook and Loop Set (5): Ultra Micros	Parkzone: Klettband Set Ultra Micros	Ultras Micros - Bande auto-agrippante (5)	Set fascette a strappo (5): Ultra Micro
EFLA208	Foam CA 1 oz/ Activator, 2 oz Pack	E-flite CA Kleber Schaum-geeignet / Aktivatorspray 2 oz. pack	Pack Colle Cyano 29ml et Activateur 59ml compatibles polystyrène	Confezione CA per espanso (30g)/ attivatore (60g)
EFLB1501S25	150mAh 1S 3.7V 25C LiPo Battery	150mAh 1S 3.7V 25C LiPo Akku	Batterie Li-Po 1S 150mA 25C	150mAh 1S 3.7V 25C batteria LiPo
EFLC1105	E-Flite Ultra Micro-4x9w charger	1S USB Li-Po Ladegerät, 300mA	Chargeur USB Li-Po 1S, 300mA	caricabatterie USB LiPo 1S 300mA
EFLC1000	AC/DC 3.7V Lipo charger	E-flite 4 Port Ladegerät 1S 3,7V 0,3A	Chargeur Li-Po CC 0,3 A 3,7V 1S 4 ports Celectra	Caricabatterie Li-Po 1S da 3,7V 0,3 A CC, a 4 porte, Celectra
EFLC1004	Celectra 4-Port 1S 3.7V 0.3 A DC Li-Po charger	E-flite 4 Port Ladegerät 1S 3,7V 0,3A	Chargeur Li-Po CC 0,3 A 3,7V 1S 4 ports Celectra	Caricabatterie Li-Po 1S da 3,7V 0,3 A CC, a 4 porte, Celectra
EFLC1005/AU/ EU/UK	AC to 6V DC 1.5 amp Power Supply (Based upon your sales Region)	E-flite Netzteil für 4 Port Ladegerät	Alimentation CA vers 6 V CC, 1,5 A (En fonction de votre région)	Alimentatore da CA a 6 V CC, 1,5 Amp (in base al Paese di vendita)
	DX5e DSMX 5-Channel Transmitter	DX5e DSMX 5-Kanal Sender	Emetteur DX5e DSMX 5 voies	DX5e DSMX Trasmettitore 5 canali
	DX6i DSMX 6-Channel Transmitter	DX6i DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6i DSMX 6 voies	DX6i DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX6 DSMX 6-Channel Transmitter	DX6 DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6 DSMX 6 voies	DX6 DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX7s DSMX 7-Channel Transmitter	Spektrum DX7s 7 Kanal Sender	Emetteur DX7s DSMX 7 voies	DX7s DSMX Trasmettitore 7 canali
	DX7 DSMX Transmitter	Spektrum DX7 nur Sender	Emetteur DX7 DSMX 7 voies	DX7 DSMX Solo trasmettitore
	DX8 DSMX Transmitter	Spektrum DX8 nur Sender	Emetteur DX8 DSMX 8 voies	DX8 DSMX Solo trasmettitore
	DX9 DSMX Transmitter	Spektrum DX9 nur Sender	Emetteur DX9 DSMX 9 voies	DX9 DSMX Solo trasmettitore
	DX10t Transmitter	Spektrum DX10t nur Sender	Emetteur DX10t DSMX 10 voies	DX10t DSMX Solo trasmettitore
	DX18 Transmitter	Spektrum DX18 nur Sender	Emetteur DX18 DSMX 18 voies	DX18 DSMX Solo trasmettitore



# UMX™ Whipit™

© 2015 Horizon Hobby, LLC.

E-flite, Whipit, Celectra, UMX, DSM, DSM2, DSMX, ModelMatch, Bind-N-Fly, the BNF logo and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

Futaba is a registered trademark of Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha Corporation of Japan.

All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

US 7,898,130. US D578,146. PRC ZL 200720069025. PRC ZL 2007001249.

Other patents pending.

[www.e-fliterc.com](http://www.e-fliterc.com)